

ŽIADOSŤ O VYDANIE SÚHLASU OBCE
podľa § 32 ods. 2 písm. k) zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov
v znení neskorších predpisov

(REQUEST FOR CONSENT)

Identifikácia žiadateľa (identification of the applicant):

Meno a priezvisko (<i>name surname</i>) / obchodné meno (<i>business name</i>):	
Dátum narodenia (<i>date of birth</i>) / IČO (<i>registration number</i>):	
Štátne občianstvo (<i>citizenship</i>):	
Číslo cestovného dokladu (<i>passport No.</i>):	
Trvalý pobyt (<i>permanent residence</i>) / sídlo/miesto podnikania (<i>place of business</i>):	

Týmto žiadam o vydanie súhlasu podľa § 32 ods. 2 písm. k) zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov v znení neskorších predpisov – t. j. **o vydanie súhlasu o tom, že ubytovanie v nehnuteľnosti, kde sa bude štátny príslušník tretej krajiny zdržiavať počas pobytu, spĺňa podmienky podľa osobitného predpisu¹** pre túto osobu a nehnuteľnosť

(*Hereby, I request a confirmation that the accommodation where the foreign citizen will stay, meets all conditions described by the law*).

Údaje o štátnom príslušníkovi tretej krajiny, o pobyt ktorého sa jedná (personal details of the foreign citizen concerned):

Meno a priezvisko (<i>name surname</i>):	
Rodné priezvisko (<i>name at birth</i>):	
Titul (<i>tittle</i>):	
Dátum narodenia (<i>date of birth</i>):	
Štátne občianstvo (<i>citizenship</i>):	
Adresa trvalého bydliska v cudzine, štát, dátum prihlásenia (<i>permanent residence abroad, country, date of registration</i>):	

Identifikácia nehnuteľnosti /real estate identification:

Označenie nehnuteľnosti /napr. rodinný dom, byt, ubytovňa/ (<i>type of building /house, flat, hostel/</i>):	
Ulica a orientačné číslo (<i>street and house number</i>):	

Súpisné číslo (<i>cadastral registration number</i>):	
Byt č. (<i>apartment number</i>):	
Poschodie (<i>floor</i>):	
Obytná plocha bytu (<i>living area</i>):	
Číslo listu vlastníctva (<i>property sheet number</i>):	
Katastrálne územie (<i>cadastral area</i>):	
Počet bývajúcich v byte (<i>number of occupants in the flat</i>):	

spĺňa podmienky podľa § 62 písm. f) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov a § 8 ods. 1 vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 259/2008 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na vnútorné prostredie budov a o minimálnych požiadavkách na byty nižšieho štandardu a na ubytovacie zariadenia.

(meets the conditions according to Article 62(f) of Act No. 355/2007 Coll. on Protection, Promotion, and Development of Public Health, and the Amendment to and Supplementation of Certain Acts, and Article 8 Section 1 of Decree of the Ministry of Health of the Slovak Republic No. 259/2008 Coll. on Details on Requirements for the Interior of Buildings and on Minimum Requirements for Lower Standard Housing and for Accommodation Facilities.)

Údaje o ubytovateľovi (*name of the accommodation provider*):

Meno a priezvisko (<i>name surname</i>):	
Telefón, mail (<i>phone, mail</i>):	

Stanovisko obce k žiadosti žiadam (vyberte možnosť) /*Attitude of the municipality towards the request (choose an option):*

- doručiť na túto adresu (*deliver to the following address*):

.....

- prevziať osobne počas stránkových hodín Obecného úradu Valča (*personally take over during the office hours of the Local Authority Valča*)

V (In) dňa (*on the date*)

.....

podpis žiadateľa

(signature of the applicant)

Potvrdenie o prijatí žiadosti
(Confirmation of receiving the application)

Žiadosť prijal /meno a priezvisko/
(Application received by /first name and surname/):

.....

Dňa (date):

.....
pečiatka a podpis prijímajúceho orgánu
(stamp and signature of competent authority)